



BOSNA I HERCEGOVINA БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1354-7/20
Sarajevo, 25. 06. 2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi, broj: BiH-010620-1 od 31.05.2020., godine, ponuditelja *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika*, izjavljenoj protiv Odluke o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.,Elektroprivreda BiH“ d.d. Sarajevo*, na osnovu članaka 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 od 19.05.2014.godine) i članaka 193. stavak (2) i 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" broj: 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na plenarnoj sjednici URŽ-a – sjedište u Sarajevu, održanoj dana 25.06.2020. godine, donio je:

R J E Š E N J E

1. **Uvažava se** žalba, broj: BiH-010620-1 od 31.05.2020. godine ponuditelja *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika*, izjavljenoj protiv Odluke o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.,Elektroprivreda BiH“ d.d. Sarajevo*, te se poništava:

- Odluka o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.,Elektroprivreda BiH“ d.d. Sarajevo*,

i predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak.

2. Usvaja se zahtjev ponuditelja/žalitelja - *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika* za povrat sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 KM.

Povrat sredstava izvršiće se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo *J.P.,Elektroprivreda BiH“ d.d. Sarajevo*, provodi otvoreni postupak javne nabave roba, za koji je objavilo Obavijest o nabavi, broj: 986-1-1-311-3-385/19 na Portalu javnih nabavi dana 13.12.2019. godine, kao i Ispravke obavijesti o nabavi, broj: 986-

1-1-311-3-385/19 od 19.12.2019. godine i broj: 986-1-1-311-8-46/20 od 04.02.2020. godine, te Skraćenu obavijest u „Sl. glasniku BiH“, broj: 83/20 (predmet nabave: „Nabava opreme mehaniziranog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „Kreka“ d.o.o. Tuzla“).

U navedenom postupku ugovorno tijelo je donijelo Odluku o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine (ožalbena Odluka), na koju Odluku je ponuditelj *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika* (žalitelj) izjavio žalbu, broj: BiH-010620-1 od 31.05.2020. godine.

Ugovorno tijelo je navedenu žalbu, zajedno sa svojim Izjašnjenjem na navode iste, broj: 01-09-15342/20 od 10.06.2020. godine, prosljedilo ovom tijelu i ista zaprimljena kod ovog tijela dana 11.06.2020.godine.

Žalitelj ističe da pravodobno podnosi žalbu zbog:

- pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja,
 - pogrešne primjene materijalnog prava, i
 - povrede odredaba Zakona o javnim nabavama BiH,
- što konkretno obrazlaže, kako slijedi:

1. navod neprihvatljivosti ponude žalitelja „Transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV“

„Transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV“ U tehničkom dijelu TD-e tabela 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, stavka 7. je definiran tehnički zahtjev u kom je, između ostalog, zahtijevano:

„ Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, trebala biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati...“

U Ponudi *T Machinery a.s.- Češka Republika* u tabeli 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, za stavku 7. u koloni „Ponuđeno“ je navedeno „Transformatorska stanica 6/05(1) Kv namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice je smještena na energetsom vozu...“ Takođe, na električnoj šemi (str. 574. Ponude) i na situacionom prikazu (str. 578. Ponude) je transformatorska stanica 6/0,5(1) kV prikazana na energetsom vodu. Iz navedenog slijedi da ponuditelj nije ispunio eliminatorni tehnički zahtjev iz stavke 7.

Odgovor žalitelja na 1. navod- „Transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV“

Navod ugovornog tijela:

- „ U Ponudi *TMachinery a.s. - Češka Republika* u tabeli 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, za stavku 7. u koloni „Ponuđeno“ je navedeno „ Transformatorska stanica 6/05(1) Kv namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice je smještena na energetsom vozu... “. Takođe, na električnoj šemi (str. 574. Ponude) i na situacionom prikazu (str. 578. Ponude) je transformatorska stanica 6/0,5(1) kV prikazana na energetsom vodu. Iz navedenog slijedi da ponuđač nije ispunio eliminatorni tehnički zahtjev iz stavke 7.“,

predstavlja paušalnu tvrdnju koja nije zasnovana na činjenicama niti na materijalnim propisima i kao takva je neosnovana.

U cilju pojašnjenja neosnovanosti naprijed citiranog navoda ugovornog tijela žalitelj, ističe sljedeće činjenice:

- 1) U Tabeli 1.7., str. 26/46 TD *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost*, stavka pod rednim brojem 3. Ugovorno tijelo je zahtijevalo:
 - „Hidraulične pumpe visokog pritiska sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana u boku vjetrenog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo... ”.
- 2) U Tabeli 1.9., str. 32/46 TD-e, stavka 43. Ugovorno tijelo je zahtijevalo:
 - „Procentualni pad u normalnom radu $u\% < 5\% U_n$. Procentualni pad napona kod upuštanja $u\% < 15\% U_n$ na mjestu ugradnje“¹.
- 3) U Tabeli br. 1.9. TD - *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost*, za elektro opremu i instalacije, na str. 33/46, tačka pod red. br. 7. TD, ugovorno tijelo je zahtijevalo:
 - „ Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca. 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati. U slučaju da ponuditelj ponudi 2 VN transformatora, ukoliko je neophodno, ponuditelj može predvidjeti paralelan rad transformatora uz preduzimanje svih potrebnih mjera za siguran rad i održavanje. Snaga transformatora mora biti za 20% veća u odnosu na instaliranu snagu el. potrošača na 0,5 kV naponu. Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektovana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „ Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom eksploatacijom“ („Sl.list SFRJ“ broj 21/88). ”.

Uvažavajući zahtjeve ugovornog tijela:

- da „Hidraulične pumpe visokog pritiska sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana u boku vjetrenog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo...” (Tabela 1.7. stavka 3. str. 26/46 TD);
- da „Procentualni pad u normalnom radu $u\% < 5\% U_n$. Procentualni pad napona kod upuštanja $u\% < 15\% U_n$ na mjestu ugradnje.” (Tabela 1.9. st. 43. str. 41/46),
- da „Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca. 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.” (Tabela 1.9. st. 7. str. 33/46),

žalitelj je prigodom proračuna pada napona u normalnom radu potrošača utvrdio, da nije moguće istovremeno napojiti potrošače sa jednom transformatorskom stanicom, gdje su potrošači međusobno udaljeni min. 1.000 m.

Zbog toga je žalitelj, u skladu sa TD, usvojio i ponudio projektno rješenje napajanja potrošača sa 2 (dva) transformatorska postrojenja, na način:

- Prva Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV locirana za potrošače: kombajn, čelni transporter, sabirni transporter sa drobilicom, pomične transportere, na udaljenosti 220 m od potrošača. Proračunom je dokazano, da pad napona na ovoj udaljenosti od potrošača iznosi 11,92 %, što je manje od 15% koliko je ugovorno tijelo postavilo kao

gornju granicu pada napona u Tabeli 1.9. stavka 43., str. 41/46 TD. Proračun pada napona nalazi se na stranici 579. Ponude.

- Druga Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, locirana je za potrošače: hidraulične pumpe visokog pritiska i pumpe za tretman vode, na udaljenosti 30 m od potrošača. Proračunom je dokazano, daje pad napona na ovoj udaljenosti od potrošača 2,81 %, što je manje od 15 % koliko je ugovorno tijelo postavilo kao kao gornju granicu pada napona u Tabeli 1.9. stavka 43. str. 41/46 TD. Proračun pada napona nalazi se na strani 579. Ponude.

Dakle, ugovorno tijelo nije konkretno definiralo mikro lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV, nego je uputilo ponuditelje da Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, treba biti udaljena cca 600 m od potrošača, uz ograničenje pada napona, koji ne može biti veći od 15 %.

Uvažavajući navedem zahtjev ugovornog tijela, žalitelj je umjesto jedne Transformatorske stanice, u skladu sa naputcima ugovornog tijela (Tabela 1.9. st, 7., str. 33/46 TD), ponudio dvije Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV, čije mikro lokacija obezbjeđuje zahtjev da pad napona bude ispod 15%, čime je ispunio tehničke zahtjeve iz TD-e.

Na osnovu naprijed navedenih činjenica, materijalnih dokaza i materijalnih propisa, nedvosmisleno se dokazuje, da je stav ugovorog tijela, kako je navedeno: „Iz navedenog slijedi da ponuditelj nije ispunio eliminatorni tehnički zahtjev iz stavke 7.” netočan i kao takav je nezakonit.

2.navod neprihvatljivosti ponude žalitelja- „Specifikacija roba i usluga” ____

Ponuditelj T Machinery a.s.- Češka Republika je dostavio Tabelu „Specifikacija roba/usluga” (str. 1064. Ponude) u kojoj nisu raščlanjene sve nuđene stavke iz specifikacije na način zahtijevan u gore navedenoj napomeni i u odgovoru na pitanje ponuditelja. Na primjer, nisu raščlanjeni nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1., razvodi iz stavke 8.3.4. itd., čime nije udovoljeno zahtjevu iz TD-e.

__ 3. navod neprihvatljivosti ponude žalitelja- „Tabela 1.9. Tehnički zahtjevi”

Ponuditelj T Machinery a.s.- Češka Republika je dostavio Tabelu 1.9. (str. 1064. Ponude) u | kojoj nije specificirano sve nuđeno u okviru stavke 9. kako je to zahtijevano u gore navedenoj napomeni. Na primjer, nisu specificirani nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1, razvodi iz stavke 8.3.4. itd., čime nije udovoljeno zahtjevu iz tenderske dokumentacije.

Odgovor na 2. i 3. navod - „Specifikacija roba i usluga” „Tabela 1.9. Tehnički zahtjevi” Predmet drugog navoda ugovornog tijela „nisu raščlanjeni nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1., razvodi iz stavke 8.3.4” i predmet trećeg navoda „nisu specificirani nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1, razvodi iz stavke 8.3.4.”, aposlutno su identični, zbog čega ih ugovorno tijelo nije imao potrebu razdvajati kako bi što uvjerljivije objasnilo razloge odbacivanja ponude žalitelja.

Navod ugovornog tijela da „nisu specificirani nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1, razvodi iz stavke 8.3.4., nije točan, jer ugovorno tijelo, očigledno, nije pregledalo kompletnu ponudu žalitelja.

Naime, na str. 160 Ponude, u Tabeli 1.9. *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke /tehnička usaglašenost*, stavka 8.4.1., žalitelj je ponudio 1 komplet razvoda RB1, RB2 i RB3, kako se i zahtijeva TD-i. U stavci broj 8.4.1. žalitelj je ponudio 1 komplet VN i NN kablova.

Nadalje, na str. 1071 Ponude, u „*Specifikaciji roba i usluga*” žalitelj je, za stavku 8.3.4. *Razvodi*, konkretno naveo tip razvoda kojeg nudi, a to je SN2 P22 u količini od 1 kompleta, što znači da se nudi 1 komplet zahtijevanih razvoda RB1, RB2 i RB3.

Žalitelj ističe činjenicu da su razvodi RB tipski proizvodi oznake SN2 P22, isporučuju se kao komplet tipski uređaj sa svom potrebnom opremom i kao takav se ne raščlanjuje na dijelove, što je dobro poznato i ugovornom tijelu.

Dakle, razvodi RB1, RB2 i RB3 su po jedna stavka i kao takvi su navedeni i u Tabeli 1.9. *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke /tehnička usuglašenost* i u Tabeli „*Specifikacija roba i usluga*” i aposlutno je besmisleno da se razvodi raščlanju na „neke” podstavke.

Kada je riječ o kablovima, također se može zaključiti da je netočan navod ugovornog tijela da u ponudi žalitelja „nisu specificirani nuđeni električni kablovi”.

Žalitelj poziva Ured za razmatranje žalbi BiH, da ostvari uvid u str. 518 Ponude na kojoj je prikazana Tabela (slika 1.) sa svim specificiranim kablovima koji su predmet isporuke.

Osim specificiranih tipova i količina kablova koji su prikazani na Slici 1. (u žalbi) žalitelj je u svojoj Ponudi na str. 519-527 detaljno opisao svaki kabal pojedinačno (konstrukcija, primjena, mehanički podaci, strujna opterećenost itd.)

Dakle, žalitelj je osim detaljne specifikacije tipova i količina kablova na str. 518 Ponude, i na str. 773-1058 Ponude, dostavio i atestno-tehničku dokumentaciju sa svim detaljima, što je ugovornom tijelu i više nego dovoljno podataka o ponuđenim kablovima.

Imajući u vidu prethodno navedene činjenice i dokaze, može se zaključiti da je žalitelj u svojoj Ponudi specificirao razvode koje nudi, a to su razvodi RB1, RB2 i RB3 (za koje je dao i jediničnu i ukupnu cijenu u Aneksu III kako je to zahtijevalo ugovorno tijelo), te detaljno specificirao tipove i količine ponuđenih kablova u skladu sa zahtjevima TD-e, zbog čega je drugi i treći navod Ugovornog organa neosnovan.

4. navod neprihvatljivosti ponude žalitelja- „Aneks III- Obrazac za cijenu ponude”

Ponuditelj T Machinery a.s.- Češka Republika, u Aneksu III- „Obrazac za cijenu ponude” nije detaljno specificirao ponuđenu opremu u skladu sa napomenom datom u Aneksu III, na stranici 31/52 TD-e.

Nije raščlanio stavke iz specifikacije roba uvodeći nove podstavke sa jedničnim cijenama u kojima bi bila navedena sva oprema uključena u osnovnu stavku iz specifikacije roba.

Odgovor na 4. navod- *Aneks III- Obrazac za cijenu ponude*”

Ovim navodom ugovorno tijelo nastoji da poistovijeti Aneks III- *Obrazac za cijenu ponude* i tabelu *Specifikacija roba i usluga*, opet navodeći isti tekst kao i u drugom i trećem navodu „ nije raščlanio stavke iz specifikacije roba uvodeći nove podstavke ”.

Ugovorno tijelo je TD-om propisalo Aneks III- *Obrazac za cijenu ponude*. U Aneksu III je navelo stavke koje su predmet isporuke. Ponuditelji su u obvezi popuniti Aneks III u

formi kako je priloženo u TD-i, a kako je ugovorno tijelo i propisalo u točki 5.11. TD i 5.14. TD:

- „*Ponuditelj će navesti u rasporedu cijena jediničnu cijenu i ukupan iznos ponude za robe koje se nude prema Obrascu za cijenu ponude (Aneks 3).*”

Žalitelj je na str. 6 Ponude, dostavio popunjen Aneks III, paritet DDP, a na str. 12 Ponude, dostavio popunjen Aneks III, paritet DAP u skladu sa citiranim zahtjevom iz točke 5.11. TD i 5.14. TD.

Očito je da ugovorno tijelo pokušava naknadno uvesti nove zahtjeve u odnosu na definirane zahtjeve u TD-i, na način da zahtijeva raščlanjivanje stavki u podstavke u Obrascu za cijenu, iako je ono samo definiralo specifikaciju Obrasca za cijenu koje ponuditelji ne mogu mijenjati dopunjavanjem ili križanjem navedenih stavki u Obrasca za cijenu.

Žalitelj navodi odgovore na pitanja koje je ponuditeljima dostavilo ugovorno tijelo:

- „*Samo u Aneksu 3- Obrazac za cijenu ponude treba upisati jedinične cijene kao i ukupnu cijenu. Isakzivanje cijene je predviđeno samo u Aneksu 3.*”
- odgovor je kojeg je ugovorno tijelo objavilo 04.02.2020. godine.
- „*Ponuditelj će detaljno specificirati svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad i rad širokog čela, na način da će stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba*”
- odgovor je kojeg je ugovorno tijelo objavilo 14.02.2020. godine

Dakle, Aneks III je obrazac kojeg je propisalo ugovorno tijelo sa ciljem da od ponuditelja dobije jedinične i ukupne cijene za robu koja je predmet isporuke. Obrazac za cijenu ponude je takav kakvog je propisalo ugovorno tijelo i svaka promjena istog, dovela bi do odbacivanja ponude, s obzirom da ponuditelji ne smiju mijenjati sadržaj propisanih obrazaca.

Nadalje, zahtjev za raščlanjivanje stavki, žalitelj je ispunio dostavljanjem popunjenih Tabela 1.1. do 1.9. i Specifikacije roba/usluga. Forma navedenih Tabela i Specifikacija roba/usluga je sačinjena tako da ne omogućava dostavljanje jediničnih i ukupnih cijena za podstavke.

Rješavajući sličan žalbeni navod, URŽ BiH je, u drugom žalbenom postupku, Rješenjem broj: JN2-01-07-1-529-7/16 od 02.11.2016. godine, donio sljedeći zaključak:

„Ugovorno tijelo post festum preinačava zahtjeve prethodno već postavljene u sadržaju predmetne dokumentacije i s tim u vezi, naknadno izvlači drugačije zaključke od onoga što je izričito propisano navedenom točkom, što je nedopustivo.”

Na osnovu naprijed navedenih činjenica, materijalnih dokaza i materijalnih propisa, nedvosmisleno se može zaključiti, da je Odluka broj: 01-09-13725/20 od 22.05.2020. godine, nezakonita, u dijelu koji se odnosi na odbacivanje Ponude ponuditelja T Mashinery. Zbog toga žalitelj zahtijeva da ugovorno tijelo u skladu sa člankom 100., ZJN BiH, razmotri Žalbu te istu u cijelosti uvaži, te Odluku broj: 01-09-13725/20 od 22.05.2020. godine, poništi i nadalje postupi u skladu sa odredbama ZJN BI

Ukoliko ugovorno tijelo odbije Žalbu kao neosnovanu, zahtijevamo da postupi u skladu sa člankom 100., stavak 5. ZJN BiH, i Žalbu proslijedi Uredu za razmatranje žalbi BiH na daljnje postupanje.

Žalitelj očekuje da će Ured za razmatranje žalbi BiH, na osnovu naprijed navedenih činjenica, materijalnih dokaza i materijalnih propisa, uvažiti Žalbu žalitelja, poništiti Odluku broj: 01-0913725/20 od 22.05.2020. godine, vratiti predmet ugovornom tijelu na ponovni

postupak i naložiti vraćanje naknade za izjavljivanje Žalbe, u skladu sa člankom 108. ZJN BiH.

Ugovorno tijelo u svom Izjašnjenju, broj: 01-09-15342/20 od 10.06.2020. godine navodi da je žalba dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe, ali da je žalba neosnovana.

Odgovor na žalbeni navod 1.

Kao što je i sam žalitelj citirao zahtjeve iz TD-e u svom žalbenom navodu, a vezano za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 kV:

U Tabeli 1.7«, str. 26/46 TD - *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost* stavka pod rednim brojem 3. ugovorno tijelo je zahtijevalo:

- „Hidraulične pumpe visokog pritiska- sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana u boku vjetrenog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo ...“

U Tabeli 1.9. str. 32/46 TD, stavka 43. ugovorno tijelo je zahtijevalo:

- „Procentualni pad u normalnom radu $u\% < 5\% U_n$, Procentualni pad napona kod upuštanja $U\% < 15\% U_m$ na mjestu ugradnje.“

U Tabeli br. 1.9. TD *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost*, za elektro opremu i instalacije, na str. 33/46, tačka pod red. br. 7. TD, ugovorno tijelo, je zahtijevalo:

- „Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600 m udaljenosti ispred čela, , *cf kolnoj hitinJ pomenuih uređaja soje će napoja*“, U slučaju da ponuđač ponudi 2 $\times$ N transformatora, ukoliko je neophodno, ponuditelj može predvidjeti paralelan rad transformatora uz predimanzije svih potrebnih mjera za siguran rad i održavanje. Snaga transformatora mom biti za 20% veća u odnosu na instaliranu snagu el.potrošača na 0,5 kV naponu. Transformatorni stanica 6/0,5 kV treba biti projektirana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „ Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom- eksploatacijom“ (Sl. list SFRJ“ broj: 21/88)

U Ponudi žalitelja, u tabli 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, za stavku 7., u koloni „Ponuđeno“ je navedeno „*Transformatorska stanica 6/05(1)kV namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice je smještena na energetsom vozu* “. Takođe, na električnoj šemi (str. 574. Ponude) i na situacionom prikazu (str. 578. Ponude) je transformatorska stanica 6/0,5(1) kV prikazana na energetsom vozu, a što nije u skladu sa zahtjevima iz TD-e, te je očigledno da ponuditelj nije ispunio eliminatorni tehnički zahtjev iz stavke 7.

Dalje, žalitelj navodi da nije mogao ispoštovati zahtjeve ugovornog tijela za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5 kV na udaljenosti cca 600 m ispred čela, zbog zahtjeva iz TD-e da pumpe visokog pritiska sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana na udaljenosti minimalno 1000 m od ulaza u široko čelo.

Ova tvrdnja ne odgovara činjenicama obzirom da je na pitanja ponuditelja ugovorno tijelo dalo jasan sljedeći odgovor:

Datum i vrijeme odgovora za pitanje #1	24.1.2020.12:51
Odgovor za pitanje #1	ODGOVOR: 1) Rezervna hidraulična pumpa pokrenut će se samo kad radna pumpa ne radi (pokvarena), ledna pumpa visokog pritiska mora da zadovolji parametre rada SHP, a druga je rezervna istih karakteristika i spojena na način da se manualnim putem preko ventila pusti u rad. 2) Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice Rudnik će obezbijediti drugi izvor napajanja.

Iz datog odgovora pod 2) je jasno rečeno da ukoliko ponuditelji nisu u mogućnosti dati rješenje kojim će ispunjavati zahtjeve TD-e vezano za lokaciju transformatorske stanice 6/0,5(1) kV (ili dvije) i udaljenosti pumpi od 1000 m u tom slučaju Rudnik će obezbijediti drugi izvor el.energije. Zbog svega navedenog žalbeni navod je neosnovan.

Odgovor na žalbeni navod broj 2:

U TD-i, u Tabeli 2. „*Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda*“ od ponuditelja je u stavci 1. zahtijevano da u ponudi dostave:

„1. Popunjena tabela 1“

U TD-i u Tabeli 1.9. „*Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost*“ stavka broj 9: „*Elektro oprema i instalacije*“, koja je sastavni dio Tabele 1., je na prvoj stranici Tabele dat obrazac u kom su predviđene kolone za unos naziva, količine, zemlje porijekla, proizvođača i oznake tipa, a u napomeni ispod iste Tabele je, između ostalog, zahtijevano:

„U gornjoj tabeli specificirati sve nuđeno u okviru predmetne stavke. U slučaju potrebe za većim brojem rednih brojeva od raspoloživih u gornjoj tabeli, kopirati istu stranicu.“

Izgled Tabele 1 koja je sastavni dio tenderske dokumentacije (ugovorno tijelo je preslikalo izgled tabele 1.9, u kojoj je, na kraju Napomena: U gornjoj tabeli specificirati sve nuđeno u okviru predmetne stavke. U slučaju potrebe za većim brojem rednih brojeva od raspoloživih u gornjoj toeli, kopirati istu stranicu.

Ponuditelj T Machinery a.s. - Češka Republika je dostavio Tabelu 1.9. (str« 1064. Ponude) u kojoj nije specificirano sve nuđeno u okviru stavke 9. kako je to zahtijevano u gore navedenoj napomeni. Odnosno, nisu specificirani nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1 i razvodi iz stavke 8.3.4., čime nije udovoljeno zahtjevu iz TD-e.

Dalje, u Tabeli 2. „*Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda*“ od ponuditelja je u stavci 3. zahtijevano da u ponudi dostave:

3. *Pregled opštih podataka, pregled ponuđene robe i usluga, tehnički opis, tehnička specifikacija, tehnički dokazi, specifikacija roba/ usluga a sve prema tehničkom dijelu tenderske dokumentacije* "

U Tabeli „SPECIFIKACIJA ROBA/USLUGA“, koja je sastavni dio tehničkog dijela TD-e je u napomenama, između ostalog navedeno:

„Ponuditelj će detaljno specificirati svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad i rad širokog čela, na način da će stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba. Na primjer: stavka 7.4.1. će biti detaljno specificirana uvođenjem podstavki (7.4.1.1., 7.4.1.2. ...) u kojoj će biti specificirani svi

ponuđeni kablovi. Isto se odnosi na sve druge stavke iz specifikacije roba koje uključuju više podstavki za isporuku (standardni i specijalni alati, rezervni dijelovi i potrošni materijal, itd)"

Takođe na pitanja potencijalnih ponuditelja u postupku pripreme ponuda ugovorno tijelo je, između ostalog, odgovorilo (4.2.2020. 9:27):

„ U Aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude kao i u *specifikaciji roba* treba navesti svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad širokog čela, na način da će ponuditelji stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba ..."

U svrhu razjašnjenja razlika u sadržaju Tabele 1.9 i Tabele specifikacija roba ugovorno tijelo je u Izjašnjenju preslikalo izgled, tj. Tabelu specifikacije roba/usluga, zajedno sa ispod istaknutom *Napomenom*.

Dakle, u Specifikaciji roba, pored naziva pozicije koja se nudi, unose se i slijedeći podaci: jedinica mjere, destinacija, ukupna količina kao i dinamika i rok isporuke.

Ponuditelj T Machinery a.s. - Češka Republika je dostavio Tabelu „Specifikacija roba/usluga" (str. 1064. Ponude) u kojoj nisu raščlanjene sve nuđene stavke iz specifikacije na način zahtijevan u gore navedenoj *Napomeni* i u *Odgovoru* na pitanje ponuditelja, odnosno, nisu raščlanjeni nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1, razvodi iz stavke 8.3.4. itd., čime nije udovoljeno zahtjevu iz TD-e,

Analizom žalbenih navoda konstatujemo slijedeće:

- a) Navodi žalitelja da su predmet drugog i trećeg navoda u Zapisniku o ocjeni ponuda (koji se odnose na TM Mašineri) potpuno identični ne odgovara istini. Naime, u jednom slučaju se radi o ne popunjenosti Tabele 1.9, a u drugom o nepopunjenosti Tabele tehničkih specifikacija na način kako je to zahtijevano TD-om. Očigledno da žalitelj nije razjasnio sebi sadržaj Tabele 1 i Tabele tehničkih specifikacija, te ih i nije popunio na odgovarajući način.
- b) Kao što i sam žalitelj u svojoj žalbi navodi, u svojoj Ponudi je u tabeli 1.9 specificirao komplet razvodnih baterija (RB1, RB2 i RB3) a da iste nije raščlanio u skladu sa uputama iz TD-e.
- c) Takođe, u tabeli Specifikacija rob/usluga u svojoj Ponudi žalitelj je specificirao nuđene kablove kao komplet - bez raščlanjivanja na podpozicije 8.4.1.1 8.4.1 .n, kako je izričito zahtijevano, već je kablove specificirao u formi tabele koju je sam kreirao, a ne u zadatim obrascima čime je odstupio od zahtjeva TD-e. U tabeli koju je žalilac sam kreirao nedostaju podaci koji su zahtijevani zadatim obrascima tabela.

Iz svega navedenog se može utvrditi da je drugi žalbeni navod neosnovan.

Odgovor na žalbeni navod broj 3:

U cilju potvrde pogrešnog navoda žalitelja ugovorno tijelo u Izjašnjenju navodi insert Anexa III - Obrazac za cijenu ponude koji je dat u opštem dijelu TD-e (na str. 25/52), nakon čega ugovorno tijelo zaključuje da je nedvosmisleno zadato da ponuditelji u svojoj ponudi moraju razčlaniti pozicije nuđene robe, kako je to navedeno u *Napomeni* Aneksa III, a što žalitelj nije učinio u svojoj Ponudi.

Takođe, potpuno je netočan navod žalitelja da ugovorno tijelo post festum preinačava zahtjeve prethodno već postavljene u sadržaju predmetne dokumentacije i da naknadno izvlači

drugačije od onoga što je izričito propisano TD-m, a vezano za način popunjavanja Tabele 1, tabele Specifikacija roba/usluga i Anexa III.

Zbog svega navedenog i treći žalbeni navod je neosnovan.

Odgovor na žalbeni navod broj 4:

Ponuditelj nije detaljno specificirao ponuđenu opremu u skladu sa jasno definiranom *Napomenom* koja je bila obvezujuća, datom u Aneksu III, na stranici 31/52 TD-e. Nije raščlanio stavke iz Obrasca za cijenu ponude uvodeći nove podstavke sa jediničnim cijenama u kojima bi bila navedena sva oprema uključena u osnovnu stavku iz Obrasca za cijenu ponude-Aneks III.

Ugovorno tijelo je kroz pitanja pojašnjenja TD-e ponovilo ovaj tenderski zahtjev i razjasnilo nedoumice koje su bile vezane za isti i to:

Pitanje pojašnjenja TD broj 22 od 01.02.2020. godine:

"Molimo pojašnjenje da li napomena u obrascu OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE -ROBE Anex 3 DAP i DDP Napomena broj 2

2. Ponuditelj će detaljno specificirati svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad i rad širokog čela, na način da će stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba. Na primjer: stavka 7.4.1, će biti detaljno specificirana uvođenjem podstavki (7.4.1.1., 7.4.1.2....) u kojoj će biti specificirani svi ponuđeni kablovi. Isto se odnosi na sve druge stavke iz specifikacije roba koje uključuju više podstavki za isporuku (standardni i specijalni alati, rezervni dijelovi i potrošni materijal, itd)."

odnosi se na " Specifikaciju roba /usluga" s destinacijama i rokovima isporuke u Tehničkom Dijelu TD? Ili se odnosi na Anex 3 i moramo u Anexu 3 raščlaniti svu robu i navesti njenu cijenu u tome svaki alat, svaki rezervni deo, svaki kabal i navesti u Anexu 3 njenu cijenu? ili u Anexu 3 treba navesti samo ukupnu vrijednost kablova, rezervnih i alata?"

Odgovor Ugovornog organa na postavljeno pitanje pojašnjenja TD broj #22 od 04.02.2020. godine;

"U Aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude kao i u specifikaciji roba treba navesti svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad širokog čela, na način da će ponuđači stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba.

Samo u Aneksu 3 - Obrazac za cijenu ponude treba upisati jedinične cijene kao i ukupnu cijenu. Iskazivanje cijene je predviđeno samo u Aneksu 3."

Pitanje pojašnjenja TD broj #30 od 10.02.2020. godine

"Molimo Vas ja jasaodgovor.

Da li su ponuditelji u Aneksu 3.

dužni

stavku 9.1. raščlaniti na 9.1.1, 9.1.2..... i td.

stavku 9.2. raščlaniti na 9.2.1, 9.2.2..... i td,

stavku 10.1. raščlaniti na 10.1.1 , 10.1.2.....i td,

stavku 10.2. raščlaniti na 10.2.1, 10.2.2..... i td"

Odgovor Ugovornog tijela na postavljeno pitanje pojašnjenja TD broj #30 od 14.02.2020. godine:

U Obrascu za cijenu ponude je jasno definirano sljedeće: Ponuditelj će detaljno specificirati svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad i rad širokog čela, na način da će stavku iz specifikacije roba raščlaniti uvodeći nove podstavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba. Na primjer: stavka 7.4.1. će biti detaljno specificirana uvođenjem podstavki (7.4.1.1., 7.4.1.2. ...) u kojoj će biti specificirani svi ponuđeni kablovi. Isto se odnosi na sve druge stavke iz specifikacije roba koje uključuju više podstavki za isporuku (standardni i specijalni alati, rezervni dijelovi i potrošni materijal, itd).

Dakle, ugovorno tijelo je kroz gore navedena pitanja pojašnjenja (sastavni dio TD-e) još jednom potvrdilo obvezu ponuditelja da raščlani osnovne stavke iz specifikacije uvodeći nove podstavke u Aneksu III, te obavezu ponuditelja da dostavi jedinične i ukupne cijene za iste. Ugovorno tijelo je jasno i nedvosmisleno definiralo ovaj tenderski zahtjev, te se **žalbeni navod i u navedenom dijelu odbija kao neosnovan.**

Obzirom na izneseno, ugovorno tijelo predlaže da se žalba žalitelja u cjelosti odbije kao neosnovana.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama i članku 227. Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo je utvrdilo da je predmetna žalba dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog, ovo tijelo je, prije razmatranja žalbe, utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za razmatranje iste, sukladno odredbi članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama.

Nakon utvrđivanja svih činjenica i uvidom u dokumentaciju dostavljenu od strane ugovornog tijela, a u odnosu na pravno relevantne propise, utvrđeno je da je žalba žalitelja osnovana.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbama u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, naprijed navedenog, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak.

Ožalbenom Odlukom ugovorno tijelo je poništilo predmetni postupak javne nabave iz razloga što niti jedna od dostavljenih ponuda (5 ponuda) nije prihvatljiva.

Razlozi neprihvatljivosti Ponude žalitelja iznijeti su u obrazloženju ožalbene Odluke na str. 4-6/6, pod toč. 5.

AD.1 Prvi razlog zbog kojeg je ponuda žalitelja ocijenjena neprihvatljivom, odnosi se na tehnički dio TD-e, Tabela 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, stavka 7.

(„Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.)

TD-om broj: ZDR IO 02-5-140/19 iz prosinca 2019. godine, za predmet nabave: „Nabava opreme mehaniziranog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „Kreka“ d.o.o. Tuzla“ ugovorno tijelo je propisalo da je sastavni dio predmetne TD-e i Tehnički dio TD-e, odnosno kroz tehničke specifikacije, tj. Tehničke zahtjeve za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost je postavilo zahtjeve glede opreme koju ima namjeru nabavljati.

Tako je u Tabeli br. 1.9 Stavka broj: 9 Elektro oprema i instalacije, pod r. br. 7. (str. 33/46 TD-e) ugovorno tijelo je kao eliminatorni zahtjev zahtijevalo:

„Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.

U slučaju da ponuditelj ponudi 2 VN transformatora, ukoliko je neophodno, ponuditelj može predvidjeti paralelan rad transformatora uz predviđanje svih potrebnih mjera za siguran rad i održavanje. Snaga transformatora mora biti za 20% veća u odnosu na instaliranu snagu el.potrošača na 0,5 kV naponu. Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektirana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „ Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom- eksploatacijom“ (Sl. list SFRJ“ broj: 21/88)“.

Vezano za ovaj zahtjev iz TD-e, ovo je tijelo utvrdilo i to da je:

- u Tabeli 1.7., str. 26/46 TD Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, stavka pod r. br. 3.eliminatorno je zahtijevano:
 - „Hidraulične pumpe visokog pritiska sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana u boku vjetrovog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo... ”.
- u Tabeli 1.9., str. 32/46 TD-e, stavka 43. je eliminatorno zahtijevano:
 - „Procentualni pad u normalnom radu $u\% < 5\% U_n$. Procentualni pad napona kod upuštanja $u\% < 15\% U_n$ na mjestu ugradnje“

U svezi navedenog zahtjeva utvrđeno je i to da je upravo žalitelj postavio pitanje u svezi TD-e dana 14.01.2020. godine koje glasi:

1. U TD-i u Dio 2 „Specifikacija roba/usluga“ pod toč. 7.1. stoji: Hidraulične pumpe visokog pritiska za samohodnu hidrauličnu podgradu (radna i rezervna istih karakteristika)

Pitanje:

Rezervna hidraulična pumpa pokrenut će se samo kad radna pumpa ne radi (pokvarena) ili moraju biti u mogućnosti da obje rade istovremeno?

2. U TD-i u Dio 2, prilog B, Prilog br. 10. „Uproštena šema trafo područja 6/1 i 6/0,5 kV“

Pitanje:

Je li ta shema obvezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a druga u energovozu, udaljena najmanje 150 m od osoba?

Na navedena pitanja ugovorno tijelo je dana 24.01.2020. godine dalo odgovore, kako slijedi:

- 1) Rezervna hidraulična pumpa pokrenut će se samo kad radna pumpa ne radi (pokvarena), leđna pumpa visokog pritiska mora da zadovolji parametre rada SHP, a druga je rezervna istih karakteristika i spojena na način da se manualnim putem preko ventila pusti u rad.
- 2) Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati. Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice, Rudnik će obezbijediti drugi izvor napajanja.

U Ponudi žalitelja, broj: 201999445 od 20.02.2020. godine, na str. 166, u Tabeli 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, za stavku 7., u koloni „Ponučeno“ je navedeno:

„Transformatorska stanica 6/0,5(1)kV namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice je smještena na energetskom vozu, a druga transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV je namijenjena za napajanje hidrauličnih pumpi je smještena u komori na udaljenosti cca 600 m ispred čela.“

Ponuditelj nudi 2 VN transformator projektiran za paralelan rad transformatora preuzimajući sve potrebne mjere za siguran rad i održavanje.

Snaga transformatora je 20% veća od instalirane snage snage potrošača na 0,5 kV naponu.

Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektirana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom eksploatacijom“ (Sl. list SFRJ“ broj: 21/88)

498, 499, 500, 501, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578“.

Imajući u vidu naprijed utvrđeno, ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije konkretno definiralo mikro lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV namijenjene za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, nego je navelo:

- ✓ da ista treba biti smještena na pogodnom mjestu, a kao primjer je navelo (komora ili sabirni uskop),
- ✓ te da treba biti udaljena cca 600 m od potrošača,
- ✓ uz ograničenje pada napona, koji ne može biti veći od 15 %.

U svezi zahtjeva ugovornog tijela:

- da navedena hidraulična pumpa bude postavljena i instalira na boku vjetrenog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo... (Tabela 1.7. stavka 3. str. 26/46 TD);
- da procentualni pad napona kod upuštanja ne može biti veći od 15% (Tabela 1.9. st. 43. str. 41/46),
- da navedena trafostanica treba biti smještena na pogodnom mjestu.... (Tabela 1.9. st. 7. str. 33/46),

žalitelj je u svojoj Ponudi ponudio projektno rješenje napajanja potrošača sa 2 (dva) transformatorska postrojenja, od čega:

- Prva Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV locirana za potrošače: kombajn, čelni transporter, sabirni transporter sa drobilicom, pomične transportere, na udaljenosti 220 m od potrošača, pri čemu je kao dokaz dostavio na str. 579. Ponude proračun pada napona, gdje je dokazivao da pad napona na ovoj udaljenosti od potrošača iznosi 11,92 %, što je manje od 15% koliko je ugovorno tijelo postavilo kao gornju granicu pada napona u Tabeli 1.9. stavka 43., str. 41/46 TD;
- Druga Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, locirana je za potrošače: hidraulične pumpe visokog pritiska i pumpe za tretman vode, na udaljenosti 30 m od potrošača, pri čemu je kao dokaz dostavio na str. 579. Ponude proračun pada napona, gdje je dokazivao da pad napona na ovoj udaljenosti od potrošača iznosi 2,81 %, što je manje od 15% koliko je ugovorno tijelo postavilo kao gornju granicu pada napona u Tabeli 1.9. stavka 43., str. 41/46 TD.

U ožalbenoj Odluci, a to navodi i u svom Izjašnjenju na navode žalbe, ugovorno tijelo je kao osnovni razlog neprihvatljivosti Ponude žalitelja, kada je riječ o ovoj stavci, navelo da je navedena transformatorska stanica smještena na energetsom vozu, dokazujući da se to vidi kako iz „Ponudnog“ u stavci 7. Tabele 1.9, tako i iz električne šeme na str. 574. i situacionog prikaza na str. 578. Ponude žalitelja, što nije sporno (među strankama).

No, imajući u vidu činjenicu:

- o da je žalitelj iskoristio mogućnost da ponudi projektno rješenje sa 2 transformatorska postrojenja (skladu sa naputcima ugovornog tijela - Tabela 1.9. st. 7., str. 33/46 TD),
- o čije mikro lokacija obezbjeđuje zahtjev da pad napona bude ispod 15%,
- o uz dokaze koje je priložio kao naprijed,

te zaključak ovog tijela da se Odgovor br. 2. ugovornog tijela od 24.01.2020. godine (u svezi pitanja glede TD_e) ne odnosi na ovakvo projektno rješenje, ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno utvrdilo sve činjenice vezane za ispunjavanje zahtjeva koji se odnosi na Stavku broj: 9 Elektro oprema i instalacije, pod r. br. 7 u Tabeli br. 1.9 TD_e (Tehničke specifikacije), tj. da ugovorno tijelo nije zasnovalo razloge da žalitelj, sa svojim projektnim rješenjem za navedeno – nije ispunio eliminatorni zahtjev iz TD-e, zbog čega se ovaj žalbeni navod žalitelja smatra osnovanim.

AD. 2. i 3. Drugi i treći razlog zbog kojeg je ponuda žalitelja ocijenjena neprihvatljivom, odnosi se na Tabelu „Specifikacija roba/usluga“ (str. 1064. Ponude) u kojoj žalitelj nije razčlanio sve ponuđene stavke, na način kako je zahjevano u Napomeni koja se nalazi u navedenoj Tabeli (npr. nisu razčlanjeni nuđeni električni kablovi iz stavke 8.4.1, razvodi iz stavke 8.3.4...)

S tim u svezi ovo tijelo je utvrdilo da je TD-om, u Tabeli 2. „*Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda*“ od ponuditelja je:

- u stavci 1. zahtijevano da u ponudi dostave: „*1. Popunjena tabela 1*“ (te da unesu podatak broj stranice u ponudi; kao i da li je ili ne zadovoljen zahtjev)
- u stavci 3. zahtijevano da u ponudi dostave: „*Pregled opštih podataka, pregled ponuđene robe i usluga, tehnički opis, tehnička specifikacija, tehnički dokazi, specifikacija roba/ usluga a sve prema tehničkom dijelu tenderske dokumentacije*“

U TD-i u Tabeli 1.9. „Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost” stavka broj 9: „Elektro oprema i instalacije”, koja je sastavni dio Tabele 1., je na prvoj stranici Tabele dat obrazac u kom su predviđene kolone za unos naziva, količine, zemlje porijekla, proizvođača i oznake tipa, a u napomeni ispod iste Tabele je, između ostalog, zahtijevano: „ U gornjoj tabeli specificirati sve nuđeno u okviru predmetne stavke. U slučaju potrebe za većim brojem rednih brojeva od raspoloživih u gornjoj tabeli, kopirati istu stranicu. ”

U svojoj Ponudi žalitelj je dostavio:

- na str. 160 Tabelu 1.9. „Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost” – stavka 9. Elektro oprema i instalacije, gdje je ponudio:
- 8.3 Električna oprema i uređaji trafo stanice 6/0,5 kV, pod oznakom
 - 8.3.4 naveo da nudi: Razvodi RB-1, RB-2 i RB-3 o,5 kV (motorska komaktna stanica), sa potrebnim brojem odvoda za planirane potrošače i potrebnim rezervnim odvodima, sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, I M2EEx
- 8.4. Električni kablovi, pod oznakom
 - 8.4.1. naveo da nudi „VN kablove, NN kablovi pokretnih i fiksnih elektromotornih pogona, kablovi rasvjete, blokade, signala, i dojave za jame ugrožene metanom i prašinom,
 - s tim da je u koloni „količina“ naveo „1“
- na str. 1064 u Tabeli 1.9 „Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost” je naveo isto kao naprijed, s utvrđivanjem od strane ovog tijela da je za navedene stavke žalitelj popunio sve kolone, pa i kolonu „jedinica mjere“ u kojoj je za obje gore navedene stavke (razvodi i el. kablovi) naveo „kompl“.
- na str. 1071 Ponude, u „Specifikaciji roba i usluga” žalitelj je, za stavku 8.3.4. Razvodi, konkretno naveo tip razvoda kojeg nudi, a to je SN2 P22 u količini od 1 kompleta, što znači da se nudi 1 komplet zahtijevanih razvoda RB1, RB2 i RB3
- na str. 518. Ponude je specificirao kablove koji su predmet isporuke, a dalje je u Ponudi (str.519-527) detaljno opisao svaki kabal pojedinačno (konstrukcija, primjena, mehanički podaci, strujna opterećenost itd.), a dalje je na str. 773-1058 dostavio atestno-tehničku dokumentaciju sa svim detaljima.

Imajući u vidu zadato TD-om, kao i ono što je žalitelj dostavio u svojoj Ponudi, ovo tijelo zaključuje da je ostalo nerazjašnjeno pitanje:

- na temelju čega je ugovorno tijelo zaključilo da žalitelj nije „razčlanio“ stavku koja se ondosi na razvode RB (tipski proizvodi oznake SN2 P22), za koje je žalitelj naveo da ih nudi kao „komplet“, dakle kompletan uređaj koji se ne razčlanjuje na dijelove;
- na temelju čega je ugovorno tijelo zaključilo da žalitelj nije razčlanio ponuđene el. kablove, kada i samo ugovorno tijelo (u Izjašnjenju na žalbu) navodi da je žalitelj to učinio, ali u tabeli koju je sam „skicirao“.

Osnovno pitanje na koje je ugovorno tijelo trebalo dati odgovor u svezi ovog žalbenog navoda je da li je žalitelj ponudio traženo u Tehničkim specifikacijama, te da li je isto ponudio na način na koji je to zahtijevano TD-om i iz kojega bi se moglo zaključiti da ponuđeno odgovara traženom, osobito imajući u vidu ono što je samo ugovorno tijelo propisalo u TD-i, Tabela 1.9 – za stavku 9 – r. br. 8.

Imajući u vidu sve naprijed utvrđeno, ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno utvrdilo sve činjenice vezane za ispunjavanje zahtjeva koji se odnosi na Stavku broj: 9 Elektro oprema i instalacije, pod r. br. 8 u Tabeli br. 1.9 TD_e, tj. da ugovorno tijelo nije

zasnovalo razloge da žalitelj, na način na koji je ponudio stavke za razvode i el. kablove, nije ispunio TD-om postavljeni zahtjev i dokazao da isti ispunjava, zbog čega se ovaj žalbeni navod žalitelja smatra osnovanim.

AD.4. Četvrti razlog zbog kojeg je ponuda žalitelja ocijenjena neprihvatljivom je taj što žalitelj nije u Aneksu III – *Obrazac za cijenu ponude*, detaljno specificirao ponuđenu opremu, sukladno napomeni datoj u tom aneksu, na str. 31/52 TD-e, tj. nije razčlanio stavke iz specifikacija roba uvodeći nove postavke sa jediničnim cijenama u kojima bi bila nevedena sva oprema uključena u osnovnu stavku iz specifikacije roba.

Ugovorno tijelo je TD-om, kao sastavni dio iste (kako to stoji u toč. 11. TD-e), na str. 27-52 propisalo Aneks 3 - *Obrazac za cijenu ponude*. U Aneksu 3 je navelo stavke koje su predmet isporuke. Ponuditelji su u obvezi popuniti Aneks 3 u formi kako je priloženo u TD-i, a kako je ugovorno tijelo i propisalo u točki 5.11. TD i 5.14. TD:

„Ponuditelj će navesti u rasporedu cijena jediničnu cijenu i ukupan iznos ponude za robe koje se nude prema Obrascu za cijenu ponude (Aneks 3).“

Na postavljeno pitanje jednog od ponuditelja od 01.02.2020. godine u svezi TD-e, a koje se odnosi na Obrazac za cijenu ponude – Aneks 3 i Napomenu br. 2 u istom obrazcu, ugovorno tijelo je dalo odgovor 04.02.2020. godine:

„U Aneksu 3 – Obrazac za cijenu ponude kao i specifikaciji roba treba navesti svu ponuđenu opremu potrebnu za montažu i puštanje u rad širokog čela, na način da će ponuditelji stavku iz specifikacije roba razčlaniti uvodeći nove postavke u kojima će biti navedena sva oprema uključena u stavku iz specifikacije roba.“

Samo u Aneksu 3- Obrazac za cijenu ponude treba upisati jedinične cijene kao i ukupnu cijenu. Izkazivanje cijene je predviđeno samo u Aneksu 3.“

Imajući u vidu predhodne žalbene navode (2 i 3) ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo, praktično, poistovjećuje Obrazac za cijenu ponude – Aneks 3 i Tabelu specifikacija roba (iz tehničkog dijela) iz TD-e.

S tim u svezi ovo tijelo ističe da je, sukladno odredbi članka 5. Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda („Sl. glasnik BiH“, broj: 90/14 i 20/15) propisano što treba da sadrži obrazac za cijenu ponude. Sukladno navedenom, ugovorno tijelo je i propisalo navedeni Aneks 3, tj. Obrazac za cijenu ponude, ali je napomenom koju je tiskalo u okviru navedenog obrazca, izjednačilo taj obrazac s tabelom Specifikacije roba, pri čemu ponuditeljima nije ostavilo tehničku mogućnost da postupe sukladno navedenoj Napomeni br. 2.

Dakle, Aneks III je obrazac kojeg je propisalo ugovorno tijelo sa ciljem da od ponuditelja dobije jedinične i ukupne cijene za robu koja je predmet isporuke. Obrazac za cijenu ponude je takav kakvog je propisalo ugovorno tijelo i svaka promjena istog, dovela bi do odbacivanja ponude, s obzirom da ponuditelji ne smiju mijenjati sadržaj propisanih obrazaca.

Osim toga, zahtjev za razčlanjivanje stavki, žalitelj je ispunio dostavljanjem popunjenih obrazaca iz Tehničkog dijela TD-e – Prilozi A, i to: Specifikacije roba/usluga, kao i Tabela 1.1. do 1.9.

Imajući u vidu anrijed navedeno ovo tijelo zaključuje da je ovaj žalbeni navod osnovan.

Na temelju svega naprijed navedenog, ovo tijelo zaključilo da ugovorno tijelo nije pravilno i potpuno utvrdilo činjenično stanje prigodom donošenja ožalbene Odluke a glede prihvatljivosti ponude žalitelja.

U ponovnom postupku ugovorno tijelo će sagledati sve činjenice i naprijed navedene argumente te, pridržavajući se stavova i naputaka iznijetih u ovom Rješenju, te donijeti novu, na zakonu zasnovanu odluku.

Imajući u vidu sve naprijed navedeno, sukladno članku 104. i članku 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama BiH, a u svezi sa člankom 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku, odlučeno je kao u izreci ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 10.000,00 KM izvršiće se na temelju posbenog rješenja ovog tijela, sukladno članku 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i članku 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Naputak o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

**PREDSJEDATELJICA
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI**

Željka Klobučar

Dostaviti:

- *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Technology,*
Ratiškovice, Češka Republika
Batovka 1285, 696 02 Ratiškovice, Czech Republic
- JP ELEKTROPRIVREDA BiH d.d. Sarajevo
71000 Sarajevo, Vilsonovo šetalište 15.

- evidencija
- a/a